

Ref: MC/COP4/2021/29

2021年4月30日

事由： 供缔约方大会第四次会议审议的加拿大和瑞士关于修正《关于汞的水俣公约》附件 A 第一部分的提案

尊敬的女士/先生：

本函旨在向关于汞的水俣公约缔约方和签署方通报加拿大和瑞士提出的《公约》附件 A 的修正案文。

对附件 A 第一部分，建议列入三个条目，并建议删除一项现有豁免。

该提案将提交缔约方大会第四次会议审议，这次会议预定分两部分举行，分别为 2021 年 11 月 1 日至 5 日的在线部分以及 2022 年第一季度在印度尼西亚巴厘岛举行的现场续会部分。本函系根据第 26 条第 2 款发送，该款规定对《公约》提出的任何修正案文均应由秘书处在建议通过该项修正的会议举行之前至少提前 6 个月通报各缔约方。该提案将在 2022 年第一季度的现场续会部分审议。

本函附件一载列了加拿大和瑞士提出的《公约》附件 A 的修正提案。本函附件二根据第 4 条第 7 款载列了关于提案的解释性说明的案文。

为便于缔约方大会第四次会议进行讨论，缔约方不妨与加拿大政府代表和秘书处交流关于修正提案的评论意见或问题。请将您的评论意见通过电子邮件发送至：

关于汞的水俣公约秘书处

电子邮件：mea-minamatasecretariat@un.org

以及

Ms. Jamie Knill

Senior Physical Science Specialist

Environment and Climate Change Canada

Government of Canada

电子邮件：jamie.knill@canada.ca



如需更多信息或澄清说明，请随时与秘书处联系。

执行秘书
Monika Stankiewicz

致： 关于汞的水俣公约国家联络人
关于汞的水俣公约签署方

抄： 各国政府（通过其与联合国环境规划署的官方沟通渠道）
常驻联合国环境规划署代表团和常驻联合国日内瓦办事处代表团
公约保存人、联合国法律事务厅



附件一

加拿大和瑞士关于修正《关于汞的水俣公约》附件 A 第一部分的提案

《水俣公约》采用生命周期办法，以实现保护人类健康和环境免受汞和汞化合物人为排放和释放的危害的目标。这一办法包括要求缔约方不允许制造、进口或出口附件 A 第一部分所列的某些添汞产品，但在没有可行的无汞替代品的情况下准予必要用途豁免。

附件 A 第一部分目前所列的产品是 2010 年至 2013 年期间举行的政府间谈判委员会会议的结果。根据第 4 条第 8 款，最迟应自《公约》生效之日起五年内由缔约方大会对该附件进行审查。

在 2019 年 11 月举行的缔约方大会第三次会议上，根据 MC-3/1 号决定，启动了审查进程。该决定内容包括设立一个特设专家组，并邀请缔约方提交关于添汞产品及其替代品的信息。通过这一进程，加拿大以及许多其他缔约方提交了关于若干添汞产品及其替代品的信息。考虑到其他各方提交的材料和特设专家组的反馈意见，加拿大和瑞士建议在附件 A 第一部分增加三个新条目，并取消对“每个电桥、开关或继电器的最高含汞量为 20 毫克的极高精确度电容和损耗测量电桥及用于监控仪器的高频射频开关和继电器”的现有豁免。

拟议修正的理由说明

考虑到通过加拿大国内的进口和制造报告收集的信息以及特设专家组提供的信息，似乎有技术和经济上可行的无汞替代品来替代含汞的平衡装置（轮胎平衡器/车轮平衡块）、照相胶片和相纸以及卫星和航天器的推进剂。虽然这些产品没有广泛使用，但将其添加到附件 A 将有助于防止其再次出现，或者在某些情况下作为新用途采用。

在取消高精确度电容和损耗测量电桥及高频射频开关的 20 毫克最高含量限制方面，我们了解到大多数缔约方已不再使用这些产品。如果仍然需要这些开关和继电器高度专门的用途，而又没有可行的无汞替代品，预计仍将允许这些专门用途，因为它们将属于附件 A 起首部分(c)段中的排除范围。

加拿大和瑞士建议将这些产品的淘汰日期定为 2025 年，以便缔约方有时间在必要时制定相关的国内要求。

在附件 A 第一部分“受第四条第一款管制的产品”中列入新条目的提案：



添汞产品	开始禁止产品生产、进口或出口的时间（淘汰日期）
平衡装置，包括轮胎平衡器和车轮平衡块	2025 年
照相胶片和相纸	2025 年
卫星和航天器的推进剂	2025 年
每个电桥、开关或继电器的最高含汞量为 20 毫克的极高精确度电容和损耗测量电桥及用于监控仪器的高频射频开关和继电器	2025 年



Annex II

Further explanatory note from Canada and Switzerland regarding the proposed amendment to Part I of Annex A of the Minamata Convention

Information on availability, technical and economic feasibility, environmental and health risks and benefits of non-mercury alternatives

Pursuant to paragraph 7 of article 4, the following compilation documents presented by the ad hoc group of experts on Review of Annexes A and B, which includes information submitted from Parties and other stakeholders, enriched and organized by experts, were taken into account in drafting the amendment proposal by Canada and Switzerland.

Regarding the proposal on counter balancing devices including tire balancers and wheel weights, photographic film and paper:

Supporting document: compilation_06_other_non_electronic_products

http://www.mercuryconvention.org/Portals/11/documents/meetings/COP4/submissions/compilation_06_other_non_electronic_products.pdf

Regarding the proposal on propellant for satellites and spacecraft:

Supporting document: compilation_09_satellite_propulsion

http://www.mercuryconvention.org/Portals/11/documents/meetings/COP4/submissions/compilation_09_satellite_propulsion.pdf

Regarding the proposal on very high accuracy capacitance and loss measurement bridges and high frequency radio frequency switches and relays in monitoring and control instruments with a maximum mercury content of 20 mg per bridge, switch or relay:

Supporting document: compilation_02_switches_and_relays

http://www.mercuryconvention.org/Portals/11/documents/meetings/COP4/submissions/compilation_02_switches_and_relays.pdf